

Sunset times:

This Sabbath — 5:20 pm

Friday 22 July — 5:25 pm



# Church Bulletin

29 / 2022

July 16 / 16 lipca

“The LORD will fight for you; you need only to be still.”

—Exodus 14:14 NIV

“Like Israel we are to believe God’s Word. We are to have confidence in the Lord’s faithfulness, and we are to quietly trust in the God of our salvation, for He has promised to fight for us and to deliver us from all our enemies. Let us never forget that like Israel, the challenges we face in life are important opportunities for our faith in God to grow, and for God to receive all the glory and honour due to His name.”

—INTRAVICON

„PAN będzie walczył za was, bądźcie spokojni”.

—Księga Wyjścia 14:14 EŚP


„Podobnie jak Izrael mamy wierzyć Słowu Bożemu. Powinniśmy być pewni wierności Pana i spokojnie ufać Bogu naszego zbawienia, ponieważ On obiecał walczyć za nas i wybawić nas od wszystkich naszych wrogów. Nigdy nie zapominajmy, że podobnie jak Izrael, wyzwania, przed którymi stoimy w życiu, są ważnymi okazjami do wzrostu naszej wiary w Boga i do tego, aby Bóg otrzymał całą chwałę i cześć należną Jego imieniu”.

—tł. z INTRAVICON

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego  
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

[W www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233

Assistant Pastor / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



**PL****Polish Service**

16 LIPCA

Studium Biblijne – 9:30 am  
Nabożeństwo – 11:00 am

Br Khim Lim

**EN****English Service**

JULY 16

Interactive Sabbath School – 11:00am  
Divine Service – 12:30pm

Bro John Smilek

**Plan Usługiwania**

16.07: – Br Khim Lim  
23.07: – Pr Paweł Ustupski  
30.07: – Pr Roman Chalupka  
6.08: – Pr Michael Mohanu  
13.08: – Pr Roman Chalupka  
20.08: – Pr Josh Stadnik  
27.08: – Pr Jan Krysta  
3.09: – Pr Darren Croft  
10.09: – Pr Josh Stadnik

**Preaching Schedule**

16.07: – Bro John Smilek  
23.07: – Pr Josh Stadnik  
30.07: –  
6.08: – Pr Michael Mohanu  
13.08: – Pr Roman Chalupka  
20.08: – Pr Josh Stadnik  
27.08: – Pr Jono Gillard  
3.09: – Pr Darren Croft  
10.09: – Pr Josh Stadnik

**Dary****Dzisiaj — 16 lipca**

—Dary Szkoły Sobotniej  
—Budżet lokalnego zboru

**za tydzień — 23 lipca**

—Dary Szkoły Sobotniej  
—misja w Timor Leste

**OPCJE SKŁADANIA DARÓW:**

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

**Offering****Today — July 16**

—Sabbath School Offering  
—Local Church Budget

**next week — July 23**

—Sabbath School Offering  
—Timor Leste mission

**GIVING OPTIONS:**

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia  
odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to  
each and every one of us

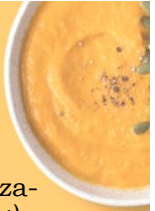


Thank You

Droga rodzinie zborowa,  
Z wielką radością dziękujemy za Waszą reakcję na pomoc dla osób w potrzebie. Spodziewamy się, że niedługo będziemy mogli rozpocząć naszą działalność w wyremontowanym pomieszczeniu. Nasz APEL jest wciąż otwarty, jeśli jeszcze ktoś z Was chciałby coś dołożyć do wysyłki. Z góry dziękujemy za Wasze gorące serce. Przpominamy wiek dzieci:  
Chłopcy: 15, 6, 1 roczek,  
Dziewczynki: 13 i 4 lata.  
Kontakt: Violetta

**Dzisiaj** po nabożeństwie zapraszamy do holu na wspólną chrześcijańską — przy zupce!

Szczególnie ciepło zapraszamy naszych miłych gości :)



**Gdzie jest dzisiaj pr Josh?**

Dzisiaj pr Josh służy Słowem Bożym w Zborze Wantirna PL.

## Kościół, jaki widzę

*Fragmety tekstu przedstawionego przez pr Josha Stađnika podczas Jego kazania w dniu 2 lipca 2022*

- Kościół pełen możliwości.
- Kościół, który nie boi się podejmować ryzyka, próbować nowych rozwiązań i naprawdę słuchać, dokąd prowadzi Duch.
- Kościół, do którego chętnie przychodzi ludźle w każdym wieku.
- Kościół, który potrafi zrywać ze starymi, niedziałającymi zwyczajami.
- Kościół tętniący życiem.
- Kościół dla złamanych, zepchniętych na margines, dla tych, którzy w przeszłości zostali urażeni, odepchnięci lub zawstyżeni przez Zbór.
- Kościół, który ludźle ze wszystkich środowisk mogą nazywać domem.
- Kościół, w którym odbudowywane są małżeństwa, uzdrawiane relacje, zerwane uzależnienia, a nadzieja znajduje się co tydzień, ponieważ ludźle mają prawdziwe, zmieniające życie spotkanie z Jezusem.

— Kościół będący domem dla bezdomnych.

— Kościół, który mówi o problemach i pomaga w rozwiązywaniu problemów występujących w społeczności, w której się znajduje.

— Kościół, który nie boi się rozmawiać o trudnych sprawach w duchu miłości.

— Kościół, w którym ewangelia jest głoszona w życiu wszystkich wierzących, nie tylko kaznodziei.

— Kościół, który pomaga wpływać na otaczającą go kulturę.

— Kościół, który nie jest zinstytucjonalizowany, ale kościół, który zdaje sobie sprawę, że jest częścią większego ruchu.

— Kościół świadomy tego, że czasami ludźle potrzebują kanapki, zanim zdadzą sobie sprawę, że potrzebują Zbawiciela.

— Kościół pełen oddanych ludźli, którzy są chętni „ubrudzić ręce”, aby służyć swojemu społeczeństwu.

— Kościół pełen łaski i miłości.

— Kościół, w którym ludźle mogą znaleźć przebaczenie.

—Kościół, który wszystko buduje na słowie Bożym.

—Kościół, który przede wszystkim słucha mądrości Bożej.

—Kościół, który wychowuje pokolenie przywódców, którzy będą usuwać stare, niedziałające zwyczaje.

—Kościół, w którym miejsca są pełne i wciąż potrzeba ich więcej!

—Kościół, w którym ludzie mogą powiedzieć: „moje życie zmieniło się na lepsze dzięki tym ludziom”.

—Kościół, który szuka wszystkich dróg ewangelizacji, a nie tylko starych, przestarzałych modeli.

—Kościół, w którym wszyscy wierzący zdają sobie sprawę, że są zespołem ewangelizacyjnym.

—Kościół, który wyzwala w ludziach twórczy potencjał.

—Kościół, w którym nawet najwięksi sceptycy uświadamiają sobie, kim jest Bóg i stają się oddanymi naśladowcami Chrystusa.

—Kościół, w którym „niekościelni” czują, że jest on miejscem dla nich.

To jest kościół, jaki widzę, i to jest kościół dla wszystkich ludzi.

#lovelwell #lovenow #loveall

## Pr Leopold Malarek

## NEKROLOG



Dnia 2 lipca 2022 r., dokładnie w dzień swoich 89 urodzin, zasnął w Panu, w objęciach swoich dzieci, po krótkiej walce, nasz kochany ojciec Leopold Malarek. Pozostawił w smutku: dwoje dzieci z małżonkami, pięcioro wnuków i dziewięcioro prawnuków na trzech kontynentach.

W czasie swojego bogatego i obfitującego w różne etapy życia, przez 17 lat pracował na niwie Pańskiej w KADS. Przez swoją pracę misyjną przyczynił się do powstania zboru w Częstochowie.

Następne placówki to Gdańsk, Skierniewice, Warszawa, Poznań (na stanowisku przewodniczącego Zjednoczenia Zachodniego) i Radom.

Przez pracę kaznodziejską pozyskuje dla Pana ponad 200 dusz (116 osób przed ordynacją kaznodziejską). W 1977 r. przybywa do Szwajcarii gdzie udziela się w życiu lokalnych zborów przez 30 lat. Znajomość aż 6 języków wykorzystuje w nawiązywaniu kontaktów i pracy dla Pana.

W 2008 przeprowadza się z małżonką do Bielska-Białej, gdzie w dalszym ciągu z zapałem angażuje się w życie okolicznych zborów. W 2016 r. z powodu pogłębiającej się choroby małżonki, podejmuje decyzję o przyjeździe do Domu Opieki Oertlimatt w Szwajcarii. Po 69 latach zgodnego pożycia małżeńskiego umiera żona Maria, w listopadzie 2020 r., też w wieku 89 lat.

Podczas pobytu w Szwajcarii jest otoczony troskliwą opieką syna Sławka z małżonką Brigittą i parokrotnie odwiedza córkę Anię i Edmunda Jaworskich na Kaszubach. Do końca życia cieszy się dobrym zdrowiem, ufa swojemu Panu i opowiada innym o Bożej dobroci i nadziei na rychłe przyjście Zbawiciela Jezusa Chrystusa.

Uroczystość pogrzebowa odbyła się 7 lipca br. w kaplicy Domu Opieki Oertlimatt, którą prowadzili pastory Christian Stroeck i Sławomir Malarek. Na cmentarzu w Aeschi w pięknej alpejskiej scenerii, gdzie spoczywa wielu Adwentystów, zostały wspólnie złożone prochy obojga Marii i Leopolda Malarka w trakcie wzruszającej uroczystości.

—Rodzina

Pr Leopold był ojcem pr Sławomira Malarka, który przebywał kilka lat w Australii służąc zborowi polskiemu w Oakleigh, oraz zborom australijskim w Melbourne a także w Queensland.

—B.

Najszczerze wyrazy głębokiego współczucia składamy córce Ani Jaworskiej z mężem Edmundem, synowi Sławkowi z żoną Brigitte i wnukom z Ich rodzinami oraz przyjaciółom rodziny Malarek.

—Członkowie Zboru Dandenong



PS. Wspomnienia o pastarze Leopoldzie ukażą się w Głosie Adwentu

## PL / EN

### przed nami ... / upcoming events

14.07.22 – 15.09.22	–CHIP-Complete Health Improvement Program-online
15.07.22 Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie PL — zoom
16.07.22 Sabat/Sabbath	–Spotkanie modlitewne PL — zoom
18.07.22 Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre – OPEN –Spotkanie modlitewne PL — zoom
20.07.22 Środa/Wednesday	–Spotkanie modlitewne PL — zoom
22.07.22 Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie PL — zoom
22-24.07 weekend	–Women’s & Young Ladies Conference-Phillip Island
19-21.08 weekend	–GROW Conference for church elders- Howqua

### do twoich usług / in your service

#### *Starsi Zboru / Elders:*

Henry Wawruszak

Josh Stadnik

#### *Sekretarz Zboru / Church Clerk*

Marzena Kania

#### *Skarbnik Zboru / Church Treasurer*

Wojtek Klauza

#### *Starsi Diakoni / Leading Deacons*

Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

#### *Księgarnia Zborowa / Local ABC*

Marzena Kania

#### *Szkoła Sobotnia / Sabbath School*

Damian Wasilewski

Marek Smalec

#### *SAFE PLACES*

Estera Klauza

#### *Służba Kobiet / Women’s Ministries*

Ewa Jozwiak

#### *Tabita / Tabitha Society*

Violetta Czapnik

#### *Usługi Społeczne / Community Services*

Małgosia Kelly

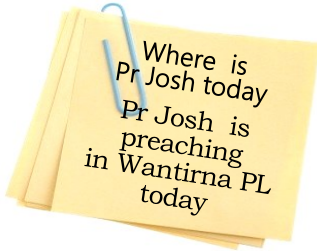
#### *ADRA Community Café & Relief Centre*

Wojtek Klauza

*Church Bulletin:* Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)  
Podawanie ogłoszeń—do wtorku, 19:00 / Notices submission deadline: Tuesday, 9pm

Today after the Divine Service All are invited to the function hall to have a Christian community with a Soup'n'Bun.

A very special invitation to our visitors.



THANK YOU

We are pleased to thank you for your response to help for those in need. We expect that we will soon be able to start our business in a renovated room.

If any of you would like to add something to the shipment, our APPEAL is still open.

Thank you for your hot hearts.

We remind you of the age of children:

Boys: 15, 6, 1 year old

Girls: 13 and 4 years old

Contact: Violet

## The church I see:

*Excerpt from the text presented by Pr Josh Stadnik during his sermon on February 6, 2021*

- A church full of possibilities.
- A church that is not afraid to take risks, to try new things, and to really listen to where the spirit is leading.
- A church that people of all ages are excited to go to.
- A church that is a disrupter to the way church is normally done.
- A church booming with life.
- A church for the broken, the marginalised, for those who have been burnt, pushed away or shamed by the church in the past, this is for them.
- A church people of all walks of life can call home.
- A church where marriages are restored, relationships are healed, addictions are broken, and hope is found weekly all because people have a real life changing encounter with Jesus.
- A church that is home for the homeless.
- A church that speaks to the issues and helps bring solutions to the issues

found in the community it's in.

- A church that speaks life into all areas.
- A church that is not afraid to talk about the tough topics in love.
- A church where the gospel is preached in the life of all the believers, not just the preacher.
- A church that helps influence the culture around it.
- A church that's not institutionalised, but a church that realises it's a part of a greater movement.
- A church that sets the tone for kingdom growth and expansion — a hub that has 4 other keys churches north, south, east, and west of it.
- A church that realises that sometimes people need a sandwich before they realise they need a Saviour.
- A church full of committed people will to get their hands down and dirty to serve its community.
- A church that realises it is a part of not apart from its community.
- A church where healthy partnerships with key members of the community are built.
- A church that is committed to learning and growing.

- A church that is full of grace and love.
- A church where people can find forgiveness.
- A church that is always expanding.
- A church full of love.
- A church that builds everything off the word of God.
- A church that listens to God's wisdom above all things.
- A church that rises up a generation of leaders who are going to be disrupters.
- A church where the seats are full and there's still need for more!
- A church where people can say, "my life was changed for the better because of those people."
- A church where people can see what is possible.
- A church that releases the creative potential in people.
- A church that is looking into all avenues for evangelism, not just old outdated models.
- A church where all the believers realise they are the evangelism team.
- A church where creativity is encouraged and albums, books, painting, poems, podcasts are all created and released for the glory of God.
- A church where people can realise that God has a better way for them.
- A church where even the greatest of sceptics come to realise who God is and become committed followers of Christ.
- A church where the unchurched feel like this is for them.

This is the church I see, and this is the church for all people.

#lovewell #lovenow #loveall



Problems are like washing machines. They twist, they spin and knock us around. But in the end we come out cleaner, brighter and better than before.

—Unknown



For more information and to register go to: <https://bit.ly/3PPCWIG>



14 July - 15 September  
Complete Health Improvement Program (CHIP)

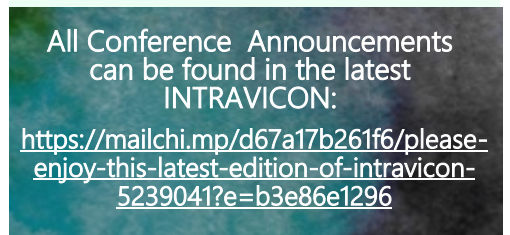
For further details and registration links email [ask@chiphealth.com.au](mailto:ask@chiphealth.com.au)  
OR check out our website [www.chiphealth.com.au/chip-online-information/](http://www.chiphealth.com.au/chip-online-information/)

GROW CONFERENCE 2022  
for Church Elders

Howqua, 19-21 August

Information and registrations at [vic.adventist.org.au](http://vic.adventist.org.au)

For questions please contact Shonet at [shonetheath@adventist.org.au](mailto:shonetheath@adventist.org.au)





July 2, Thanksgiving Service  
2 lipca, Nabożeństwo Dziękczynne

---

Happy Birthday!

*This week:*

Stenia Urbańska 10.7  
Monika Szambelan 11.7  
Chris Patryarcha 14.7  
Jasio Steplewski 14.7  
Dana Lilikakis 15.7  
Staszek Kania 16.7  
Jan Żendarski 16.7

*Next week:*

Małgosia Smalec 17.7  
Andy Steplewski 17.7  
Ewa Jozwiak 19.7  
Basia Stojkowicz 19.7  
Louis Polonski 22.7  
Wiesiek Urbaniak 23.7



---

*Brakuje twoich urodzin w biuletynie?  
Proszę, podaj wiadomość do sekretarza  
Biuletynu.*

*Has your birthday been missing in the  
Bulletin? Please notify the Bulletin  
Secretary.  
Thank you*